Medieninformation

Sächsisches Staatsministerium für Wissenschaft, Kultur und Tourismus

Ihr Ansprechpartner
Falk Lange

Durchwahl
Telefon +49 351 564 60200

falk.lange@smwk.sachsen.de*

20.05.2022

Wissenschaftsminister Sebastian Gemkow: Absolventinnen und Absolventen des Instituts für Sorabistik werden dringend in Schulen, Institutionen und Einrichtungen in der Lausitz gebraucht

Internationale Fachkonferenz anlässlich 70 Jahre Sorabistik an der Universität Leipzig

70 Jahre Sorabistik an der Universität Leipzig – dieses Jubiläum wird in diesen Tagen mit einer internationalen Fachkonferenz begangen.

Wissenschaftsminister Sebastian Gemkow unterstrich heute in seinem Grußwort: »Zum ersten Mal in ihrer Geschichte erhielt die sorbische Minderheit in Deutschland mit der Gründung des Instituts für Sorabistik an der Universität Leipzig eine Hochschuleinrichtung und trägt seitdem dazu bei, die Traditionen und die Sprache des sorbischen Volkes lebendig zu halten. Hier werden Sprache, Literatur und Geschichte der Lausitzer Sorben systematisch erforscht und sorbische Lehrkräfte, Sprach-, Literatur-, und Kulturwissenschaftlerinnen und -wissenschaftler ausgebildet. Diese Sorabistik-Bachelor-, Master- und Lehramtsstudiengänge an der Universität Leipzig sind weltweit einzigartig – und unerlässlich, damit die sorbische Sprache bei jungen Menschen weiterleben kann. Wir brauchen die Absolventinnen und Absolventen des Instituts dringend in Schulen, Institutionen und Einrichtungen in der Lausitz.«

Wissenschaftsminister Gemkow betonte, dass in Sachsen Bewahrung, Pflege und Entwicklung des Sorbischen verfassungsrechtlich verankert sind. So bekennt sich der Freistaat Sachsen im Sorbengesetz dazu, die wissenschaftliche Forschung auf dem Gebiet der sorbischen Sprache, Geschichte und Kultur zu fördern und hat eine universitäre Forschungs- und Lehreinrichtung für Sorabistik an der Universität Leipzig gesetzlich verankert.

* Kein Zugang für verschlüsselte elektronische Dokumente. Zugang für qualifiziert elektronisch signierte Dokumente nur unter den auf www.lsf.sachsen.de/eSignatur.html vermerkten Voraussetzungen.

Die Leipziger Sorabistik feierte bereits im vergangenen Jahr ihr 70-jähriges Jubiläum, das wegen der Pandemie nicht angemessen begangen werden konnte. Vom 19. bis 22.05.2022 organisieren nun die Stiftung für das sorbische Volk und das Institut für Sorabistik der Universität Leipzig eine Fachkonferenz mit Sorabisten aus dem In- und Ausland und ehemaligen Mitarbeitenden sowie Stipendiatinnen und Stipendiaten.

Hintergrund zum Institut:

Die erste sorbischsprachige Ausbildung begann an der Alma Mater Lipsiensis im Jahre 1716 mit der Gründung des sorbischen Predigerseminars »Societas Lusatorum Sorabica«. In dieser Tradition steht das 1951 unter dem Namen »Sorbisches Institut« an der Universität Leipzig gegründete Institut für Sorabistik (Umbenennung 1968. Hier entstand u.a. die erste sorbischsprachige Grammatik des Obersorbischen, das historisch-etymologische Wörterbuch des Ober- und Niedersorbischen und die Ausgabe des Gesamtwerks Handrij Zejlers, der nicht nur einer der bedeutendsten sorbischen Literaten war, sondern auch Grammatiker, Lexikograph, Komponist und Publizist.

Heute bildet das Institut für Sorabistik Lehrkräfte für Brandenburg (Niedersorbisch) und Sachsen (Obersorbisch), Sorabisten im Bachelor- und Masterstudiengang sowie Philologen im Bachelorstudiengang Europäische Minderheitensprachen aus. Am Institut studieren etwa 35 Studierende.

https://sorb.philol.uni-leipzig.de/start/

https://www.sorben.sachsen.de/sorbischnaklar.html

Pressemitteilung Niedersorbisch:

Ministaŕ za wědomnosć Sebastian Gemkow: Absolwentki a absolwenty Instituta za sorabistiku se nuznje trjebaju w šulach a institucijach we Łužycy

Mjazynarodna fachowa konferenca pśi góźbje 70 lět sorabistiki na Lipšćańskej uniwersiśe

70 lět sorabistiki na Lipšćańskej uniwersiśe – toś ten jubilej se swěši w tych dnjach z mjazynarodneju fachoweju konferencu.

Ministaŕ za wědomnosć Sebastian Gemkow jo źinsa pódšmarnuł w swójom póstrowjenju: »Prědny raz w swójich stawiznach jo dostała serbska mjeńšyna w Nimskej ze założenim Instituta za sorabistiku na Lipšćańskej uniwersiśe wusokošulske kubłanišćo a pśinosujo wót togo casa k tomu, tradicije a rěc serbskego luda pśi žywjenju zdźaržaś. How se rěc, literatura a stawizny Łužyskich Serbow systematiski wusleźuju a serbske ceptarje, rěcne, literarne a kulturne wědomnostnice a wědomnostniki wukubłuju. Studij sorabistiki z móžnosćami zakóńcenja bachelor, master a statny eksamen za wuceński amt na Lipšćańskej uniwersiśe jo pó cełem swěśe jadnorazny – a njezbytny, aby serbska rěc mógała pla młodych luźi dalej żywa byś. Trjebamy absolwentki a absolwentow instituta nuznje w šulach a institucijach we Łužycy.«

Ministaŕ za wědomnosć Gemkow jo wuzwignuł, aż su w Sakskej zachowanje, wopłěwanje a wuwijanje serbšćiny wustawopšawniski wustajone. Tak se wuznawa Lichotny stat Saksa w serbskej kazni k tomu, wědomnostne słéženje na pólu serbskeje rěcy, stawiznow a kultury spěchowaś a jo uniwersitnu słéźaŕsku a wuwucowańsku instituciju za sorabistiku na Lipšćańskej uniwersiśe kazniski wustajił.

Lipšćańska sorabistika jo južo łoni swój 70-létny jubilej swěšiła, kótaryž njejsu mógali słušnje wóswěšiś dla pandemije. Wót 19. do 22.05.2022 organizěrujotej něnto Założba za serbski lud a Institut za sorabistiku Lipšćańskeje uniwersity fachowu konferencu ze sorabistami z tu- a wukraja a z něgajšnymi sobuźěłaśerjami ako teke stipendiatkami a stipendiatami.

Słězyna k institutoju:

Prědne serbskorěcne wukubłanje jo se zachopiło na Alma Mater Lipsienis w lěše 1716 ze założenim serbskego prjatkowaŕskego seminara »Societas Lusatorum Sorabica«. W toś tej tradiciji stoj 1951 pód mjenim »Serbski institut« na Lipšćańskej uniwersiśe założony Institut za sorabistiku (pśemjenjenje 1968). How su nastali mjazy drugim prědna serbskorěcna gramatika górnoserbšćiny, historisko-etymologiski słownik górno- a dolnoserbšćiny a wudaśe cełkownego wuźěła Handrija Zejlerja, ako njejo jano był jaden z nejwuznamnjejšych serbskich literatow, ale teke gramatikaŕ, leksikograf, komponist a publicist.

Źinsa wukubłujo Institut za sorabistiku ceptarjow za Bramborsku (dolnoserbšćina) a Saksku (górnoserbšćina), sorabistow w bachelorowem a masterskem studiju ako teke filologow w bachelorowem studiju Europejske mjeńšynowe rěcy. Na instituśe jo něźi 35 studentow.

Pressemitteilung Obersorbisch:

Minister za wědomosć Sebastian Gemkow: Absolwentki a absolwenća Instituta za sorabistiku su w šulach, institucijach a zarjadnišćach we Łužicy nuznje trěbni

Mjezynarodna fachowa konferenca składnostnje 70 lět sorabistiki na Lipšćanskej uniwersiće

70 lět sorabistika na Lipšćanskej uniwersiće – tutón jubilej woswjeći so tele dny z mjezynarodnej fachowej konferencu.

Minister za wědomosć Sebastian Gemkow dźensa w swojim postrowje podšmórny: »Prěni króć w swojich stawiznach dósta serbska mjeńšina w Němskej ze założenjom Instituta za sorabistiku na Lipšćanskej uniwersiće wysokošulske zarjadnišćo a přinošuje wot toho časa k tomu, tradicije a rěč serbskeho ludu žiwe zdźeržeć. Tu so rěč, literatura a stawizny Łužiskich Serbow systematisce přeslědźa a serbscy wučerjo, rěčni, literarni, a kulturni wědomostnicy so wukubłuja. Studij sorabistiki z móžnosćemi zakóńčenja bachelor, master a statny eksamen za wučerske zastojnstwo na Lipšćanskej uniwersiće su po cyłym swěće jónkrótne – a njeparujomne, zo by serbska rěč móhła pola młodych ludźi dale žiwa być. Trjebamy absolwentki a

absolwentow instituta nuznje w šulach, institucijach a zarjadnišćach we Łužicy.«

Minister za wědomosć Gemkow wuzběhny, zo su w Sakskej zachowanje, hajenje a wuwiwanje serbšćiny wustawoprawnisce zakótwjene. Tak wuznawa so Swobodny stat Saksko w Serbskim zakonju k tomu, wědomostne slědźenje na polu serbskeje rěče, stawiznow a kultury spěchować a je uniwersitne slědźenišćo a wuwučowanske zarjadnišćo za sorabistiku na Lipšćanskej uniwersiće zakonsce zakótwił.

Lipšćanska sorabistika swjećeše hižo loni swój 70-lětny jubilej, kotryž njemóžeše so pandemije dla přiměrjenje woswjećić. Wot 19. do 22.05.2022 organizujetej nětko Załožba za serbski lud a Institut za sorabistiku Lipšćanskeje uniwersity fachowu konferencu ze sorabistami z tu- a wukraja a něhdyšimi sobudźěłacymi kaž tež stipendiatkami a stipendiatami.

Pozadk k institutej:

Prěnje serbskorěčne wukubłanje zahaji so na Almje Mater Lipsiensis w lěće 1716 ze założenjom serbskeho prědarskeho seminara »Societas Lusatorum Sorabica«.

W tutej tradiciji steji 1951 pod mjenom »Serbski institut« na Lipšćanskej uniwersiće założeny Institut za sorabistiku (přemjenowanje 1968). Tu nasta mj. dr. prěnja serbskorěčna gramatika hornjoserbšćiny, historisko-etymologiski słownik hornjo- a delnjoserbšćiny a wudaće cyłkowneho tworjenja Handrija Zejlerja, kiž njebě jenož jedyn z najwuznamnišich serbskich literatow, ale tež gramatikar, leksikograf, komponist a publicist.

Dźensa wukubła Institut za sorabistiku wučerjow za Braniborsku (delnjoserbšćina) a Saksku (hornjoserbšćina), sorabistow w bachelorowym a masterskim studiju kaž tež filologow w bachelorowym studiju Europske mjeńšinowe rěče. Na instituće studuje něhdźe 35 studowacych.